

<北米輸出入ご担当者様各位>

■ 米国におけるコンテナシャーシー供給プログラムの変更のご案内(改訂)

2011年6月3日  
REF No. 11-145

拝啓、

題記の件につきまして、ご案内いたします。

さて、2011年2月にHapag-Lloyd (America)社は2011年4月1日付でお客様手配での輸送 (Merchant Haulage – MH)に使用するコンテナシャーシー供給プログラムを米国内輸送において段階的に変更する旨の決定を発表いたしました。新規プログラムにおきましては、Hapag-LloydがMH契約でのシャーシー供給を取り止めていくという内容でございます。

弊社は、システム及び運営管理を新プログラムに沿うべく構築してまいりましたが、EDI mappingが複雑化していることから当初予定しておりました4月1日の新プログラム導入が困難となり、2011年7月1日に変更することとなりました。この導入延期により、各地域における新プログラムへの移行スケジュールは以下に変更となっておりますのでお知らせいたします。

Date	Locations
July 1st, 2011	Pittsburgh, PA, Baltimore, MD, Philadelphia, PA
August 1st, 2011	Kansas City, MO, St. Louis, MO, Omaha, Ne, Denver, CO, Salt Lake City, UT, New York, NY, Buffalo, NY, Boston, MA, Worcester, MA
September 1st, 2011	Oakland, CA, Portland, OR, Seattle, WA
October 1st, 2011	Houston, TX, Dallas, TX, New Orleans, LA, El Paso, TX, Laredo, TX, Mobile, AL
November 1st, 2011	Atlanta, GA, Birmingham, AL, Charleston, SC, Charlotte, NC, Jacksonville, FL, Savannah, GA, Tampa, FL
December 1st, 2011	Memphis, TN, Nashville, TN, Huntsville, AL
January 1st, 2012	Chicago, IL, Detroit, MI, Indianapolis, IN, Louisville, KY, Milwaukee, WI, Ohio Valley, OH, Minneapolis, MN
TBA	All Other Locations

ご不明な点がございましたら弊社営業担当もしくはカスタマーサービスまでお問い合わせ  
願います。

以上

**Hapag-Lloyd (Japan) K.K.**  
**as agent of Hapag-Lloyd AG**